

DIN EN 1929-2

ICS 97.130.30

Teilweiser Ersatz für
DIN 32601-2:1986-08

**Einkaufswagen –
Teil 2: Anforderungen, Prüfungen und Instandhaltung für
Einkaufswagen mit oder ohne Kindersitz, geeignet für den Gebrauch auf
Personenfahrsteigen;
Deutsche Fassung EN 1929-2:2004**

Basket trolleys –

Part 2: Requirements, tests and inspection for basket trolleys with or without a child carrying facility, intended to be used on passenger conveyors;
German version EN 1929-2:2004

Chariots d'achat à corbeille –

Partie 2: Prescriptions, essais et inspection pour les chariots d'achat à corbeille, avec ou sans siège pour enfant, destinés à être utilisés sur les trottoirs roulants;
Version allemande EN 1929-2:2004

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Eisen-, Blech- und Metallwaren (NAEBM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 1. März 2005.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm wurde von der Arbeitsgruppe „Einkaufswagen“ (Sekretariat: Großbritannien) im CEN/TC 291 erarbeitet.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung dieser Norm sind vom Arbeitsausschuss „Einkaufswagen“ im Normenausschuss Eisen-, Blech- und Metallwaren (NAEBM) im DIN wahrgenommen worden, der auch die Deutsche Fassung erstellt hat.

Die vorliegende Norm enthält Festlegungen für Einkaufswagen, die für den Gebrauch auf Fahrsteigen geeignet sind. Sie ersetzt teilweise DIN 32601-2:1986-08. Die zukünftige Norm DIN EN 1929-4 wird zusammen mit der vorliegenden Norm die DIN 32601-2:1986-08 vollständig ersetzen.

Änderungen

Gegenüber DIN 32601-2:1986-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Inhalt wurde vollständig überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 32601-2: 1986-08

Deutsche Fassung

Einkaufswagen —
Teil 2: Anforderungen, Prüfungen und Instandhaltung für
Einkaufswagen mit oder ohne Kindersitz, geeignet für
den Gebrauch auf Personenfahrsteigen

Basket trolleys — Part 2: Requirements, tests and
inspection for basket trolleys with or without a child carrying
facility, intended to be used on passenger conveyors

Chariots d'achat à corbeille — Partie 2: Prescriptions,
essais et inspection pour les chariots d'achat
à corbeille, avec ou sans siège pour enfant, destinés
à être utilisés sur trottoirs roulants

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 16. August 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe.....	5
4 Sicherheit	5
4.1 Allgemeines	5
4.2 Maximale Beladung.....	5
4.3 Abstand zwischen dem Einkaufswagen und dem Fahrsteig.....	5
4.4 Halten des Einkaufswagens auf dem Fahrsteig.....	5
4.5 Standsicherheit	6
4.6 Standsicherheit beim Verlassen des Fahrsteiges	6
5 Instandhaltung und Prüfungen.....	6
5.1 Allgemeines	6
5.1.1 Bei der Lieferung der Einkaufswagen.....	6
5.1.2 Nach größeren Änderungen.....	6
5.1.3 Regelmäßige Inspektionen.....	7
5.2 Kontrollbuch	7
5.3 Inbetriebnahme, Benutzung, Wartung und Reparatur	7
5.4 Technische Anforderungen für die Benutzung der Einkaufswagen auf Fahrsteigen.....	7
6 Schilder, Benutzungshinweise und Markierung.....	8
6.1 Schilder und Benutzungshinweise.....	8
6.2 Markierung	9
7 Prüfverfahren.....	9
7.1 Standsicherheitsprüfung.....	9
7.1.1 Standsicherheitsprüfung in Längsrichtung	9
7.1.2 Standsicherheitsprüfung in Querrichtung	10
7.2 Prüfung für das Halten des Einkaufswagens auf den Fahrsteigen	10
7.3 Kippprüfung beim Verlassen des Fahrsteiges.....	11
Literaturhinweise.....	12

Vorwort

Dieses Dokument (EN 1929-2:2004) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 291 „Einkaufswagen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2005 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.